



2015/0287(COD)

21.11.2016

## СТАНОВИЩЕ

на комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи

на вниманието на комисията по вътрешния пазар и защита на потребителите и на комисията по правни въпроси

относно предложението за директива на Европейския парламент и на Съвета относно някои аспекти на договорите за предоставяне на цифрово съдържание  
(COM(2015)0634 – C8-0394/2015 – 2015/0287(COD))

Докладчик по становище: Марю Лауристин

PA\_Legam

## КРАТКА ОБОСНОВКА

Цифровата революция оказва силно въздействие върху обществото ни. С нарастването на зависимостта ни от продуктите и услугите в областта на информационните технологии, става все по-важно да се гарантира зачитането на правата ни в цифровия свят. Понастоящем, докато милиони европейски потребители ежедневно имат достъп до, купуват или използват цифрово съдържание в широкия смисъл на думата (напр. предаване чрез видеовръзка, приложения, игри, компютърни услуги „в облак“ или социални мрежи), правата им онлайн не са защитени, тъй като те се намират в света извън интернет. Това положение подкопава доверието на потребителите и излага на риск неприкосновеността на личния живот онлайн, тъй като дефектните или несигурни цифрови продукти и услуги не защитават надлежно големия обем лични данни, които са достъпни онлайн.

Целта на докладчика е да се повиши доверието на потребителите и неприкосновеността на личния живот онлайн чрез гарантиране на подходяща защита при закупуването на цифрово съдържание. Обхватът и определението на цифровото съдържание трябва да бъдат допълнително пояснени, за да се гарантират правата на всички потребители – включително на тези, които са по-малко технически образовани или са технически запознати в по-малка степен с онлайн средата. Светът онлайн – и следователно употребата на цифрово съдържание – се превърна в много повече от само начин да изпълняваме определени задачи. Личните ни снимки, списъците ни с контакти и медицинска информация обикновено се намират в изчислителния облак. Голяма част от личните ни разговори се провеждат и често биват съхранявани онлайн. И в действията си онлайн оставяме толкова много цифрови следи след себе си, че компаниите могат да ни съставят учудващо личен профил. Следователно е ясно, че въпросът със защитата на личните ни данни в онлайн средата е дори още по-неотложен, отколкото в света извън интернет. Поради това предложението, като се съсредоточава върху отношенията между доставчика и потребителя на цифрово съдържание, е неразривно свързано с въпроса за защитата на личните ни данни онлайн. Ето защо е важно да се гарантира, че настоящата директива ще съответства на общите правила на новия Общ регламент относно защитата на данните (2016/679), за да се гарантира последователност по отношение на основното право на неприкосновеност на личния живот на гражданите и да се повиши доверието на потребителите в предоставянето на безопасно и сигурно цифрово съдържание.

Докладчикът би искал допълнително да укрепи и изясни следните точки от предложението. За тези точки е важно да се има предвид, че настоящото предложение има за цел пълно хармонизиране на законодателството, което забранява на държавите членки да поддържат или въвеждат национални правила, които надхвърлят обхвата на директивата по отношение на защитата на потребителите:

- Активно предоставяне на лични данни от потребителите: в обхвата на предложението попадат само видовете договори, съгласно които потребителят или плаща, или „активно предоставя“ лични данни като насрещна престация. Това изглежда твърде ограничаващо, тъй като днес личните данни на потребителите (като данни за местоположение, лични контакти, история на пазаруването и т.н.) често се използват под формата на насрещна престация,

докато потребителите не са осведомени за това. В допълнение, това ограничение би могло да породи погрешен стимул за доставчиците да не искат съгласието на потребителя. Поради това може би е уместно да се разшири обхватът на разпоредбата по такъв начин, че да бъдат включени всички договори за доставка на цифрово съдържание, свързани с използването на лични данни на потребителя.

- Необходимо е да се добави определение за лични данни на основата на Регламент № 2016/679, за да се гарантира ясно разграничаване между понятието за лични данни и всички други видове данни, споменати в текста.
- Съответствие на цифровото съдържание: в предложението се посочва, че цифровото съдържание следва да съответства на предвиденото в договора и само ако нищо не се предвижда в договора, биха могли да се използват по-обективни критерии (като технически стандарти или кодекси за поведение на отрасъла), за да се направи оценка на неговото съответствие. С оглед на сложността на продуктите, свързани с цифрово съдържание, обаче би могло да възникне съмнение дали потребителят действително е способен да разбере в пълна степен условията на договора и да вземе информирано решение. Поради това би било препоръчително за установяване на съответствието по-често да се използват обективни и субективни критерии (като технически стандарти или оправдани правни очаквания);
- Отговорността на доставчиците за вреди: в предложението отговорността на доставчика се ограничава само до случаи на увреждане на хардуера и софтуера на потребителя. Може да има случаи обаче, при които на потребителя се причиняват значителни икономически или неимуществени загуби, отделно от всякакви вреди, свързани с неговата цифрова среда (например, ако в софтуера има грешка, която позволява на хакери да получат достъп до компютъра на потребителя и да откраднат паролата за банковата му сметка). Поради това би било уместно да се разшири обхватът на отговорността за нанесени вреди, за да се включват всички вреди, причинени на потребителя. Освен това при определянето на подробните правила относно вредите може би било интересно да се даде възможност на държавите членки да направят разграничение между онези доставчици, които са направили всичко по силите си, за да ограничат възможността за вреди (напр. като спазват определено базово равнище или стандарти за сигурност в областта на информационните технологии) и тези, които не са решили проблемите (напр. не са отстранили слабостите по отношение на сигурността в свои продукти/услуги, които са им били известни или за които им е докладвано) с оглед насърчаването на по-силно чувство за отговорност и отчетност сред доставчиците.
- Прекратяване на договора: в предложението следва да бъде ясно какви точно данни трябва да бъдат върнати обратно на потребителя при прекратяване на договора.

## ИЗМЕНЕНИЯ

Комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи приканва водещите комисии по вътрешния пазар и защита на потребителите и по правни въпроси да вземат предвид следните изменения:

## Изменение 1

### Предложение за директива Съображение 2

*Текст, предложен от Комисията*

(2) За постигането на истински цифров единен пазар е необходима хармонизацията на някои аспекти на договорите за предоставяне на цифрово съдържание, като за основа се **вземе** високо равнище на защита на потребителите.

*Изменение*

(2) За постигането на истински цифров единен пазар е необходима хармонизацията на някои аспекти на договорите за предоставяне на цифрово съдържание, като за основа се **вземат** високо равнище на защита на потребителите **и необходимостта от подобряване на достъпността**.

## Изменение 2

### Предложение за директива Съображение 7

*Текст, предложен от Комисията*

(7) Потребителите ще могат да се възползват от напълно хармонизирани права относно цифровото съдържание при високо равнище на защита. Те ще имат ясни права, когато получават достъп или ползват цифрово съдържание от всяка точка в ЕС. По този начин ще се засили доверието им за закупуване на цифрово съдържание. Това ще допринесе също и за намаляване на вредите, които понасят потребителите понастоящем, тъй като ще съществува набор от ясни права, позволяващи им да решават проблемите, с които се **сблъскат** по отношение на цифровото съдържание.

*Изменение*

(7) Потребителите ще могат да се възползват от напълно хармонизирани права относно цифровото съдържание при високо равнище на защита. Те ще имат ясни права, когато получават достъп или ползват цифрово съдържание от всяка точка в ЕС. По този начин ще се засили доверието им за закупуване на цифрово съдържание. Това ще допринесе също и за намаляване на вредите, които понасят потребителите понастоящем, тъй като ще съществува набор от ясни права, позволяващи им да решават проблемите, с които се **сблъскват** по отношение на цифровото съдържание **и неговата достъпност**.

### Изменение 3

#### Предложение за директива Съображение 11

*Текст, предложен от Комисията*

(11) *Директивата* следва да разглежда проблеми, срещани при различните категории цифрово съдържание и неговото предоставяне. С цел да се вземе предвид бързото технологично развитие и да се запази бъдещата пригодност на понятието за цифрово съдържание, това понятие, както е използвано в настоящата директива, следва да бъде по-широко от това в Директива 2011/83/ЕС на Европейския парламент и на Съвета. По-специално, то следва да обхваща услугите, които позволяват създаването, обработката или съхранението на данни. Въпреки че съществуват множество начини за предоставяне на цифрово съдържание, като например то да бъде предоставено на траен носител, да бъде изтеглено от потребителите на техни устройства, да се излъчва онлайн (web-streaming), да се разреши достъпът до възможности за съхраняване на цифровото съдържание или достъпът до използване на социални медии, настоящата директива следва да се прилага по отношение на всички видове цифрово съдържание, независимо от носителя, използван за неговото предаване. Диференцирането между различните категории в този бързо променящ се в технологично отношение пазар не е желателно, защото ще е почти невъзможно да се избегне дискриминацията между доставчиците. Следва да се осигурят еднакви условия на конкуренция между доставчиците на различните категории цифрово съдържание. ***Настоящата директива обаче не следва да се прилага по отношение на цифрово съдържание,***

*Изменение*

(11) ***Тази директива*** следва да разглежда проблеми, срещани при различните категории цифрово съдържание и неговото предоставяне. С цел да се вземе предвид бързото технологично развитие и да се запази бъдещата пригодност на понятието за цифрово съдържание, това понятие, както е използвано в настоящата директива, следва да бъде по-широко от това в Директива 2011/83/ЕС на Европейския парламент и на Съвета. По-специално, то следва да обхваща услугите, които позволяват създаването, обработката или съхранението на данни. Въпреки че съществуват множество начини за предоставяне на цифрово съдържание, като например то да бъде предоставено на траен носител, да бъде изтеглено от потребителите на техни устройства, да се излъчва онлайн (web-streaming), да се разреши достъпът до възможности за съхраняване на цифровото съдържание или достъпът до използване на социални медии, настоящата директива следва да се прилага по отношение на всички видове цифрово съдържание, независимо от носителя, използван за неговото предаване. Диференцирането между различните категории в този бързо променящ се в технологично отношение пазар не е желателно, защото ще е почти невъзможно да се избегне дискриминацията между доставчиците. Следва да се осигурят еднакви условия на конкуренция между доставчиците на различните категории цифрово съдържание.

*което е вградено в стоки по начин, който го прави неразделна част от стоката, като функциите му са подчинени на основните функционалности на стоката.*

<sup>1</sup>. ОВ L 304, 22.11.2011 г., стр. 64.

<sup>1</sup>. ОВ L 304, 22.11.2011 г., стр. 64.

#### *Обосновка*

*Предвид очаквания в близко бъдеще ръст на „интернет на предметите“ с всички видове „интелигентни устройства“ с вграден инсталиран софтуер, важно е да се уточни от какви правила са обхванати тези „интелигентни устройства“ и вградеността им софтуер. В бъдеще вероятно ще стане по-скоро трудно да се разграничи коя ще е преобладаващата характеристика на продуктите – цифровото съдържание или материалната стока. Следователно избраното освобождаване изглежда неприложимо на практика и е за предпочитане Комисията да подготви отделно предложение по този въпрос.*

#### **Изменение 4**

##### **Предложение за директива Съображение 14**

*Текст, предложен от Комисията*

(14) Що се отнася до цифровото съдържание, предоставено не в замяна на определена цена, а срещу насрещна престация, различна от пари, настоящата директива следва да се прилага **единствено** по отношение на договори, при които **доставчикът изисква и потребителят активно предоставя на доставчика** пряко или косвено данни, като име и електронен адрес или снимки, например чрез индивидуална регистрация или въз основа на договор, който позволява **достъп до снимки на потребителя**. Настоящата директива не следва да се прилага в случаите, когато доставчикът събира данни, **необходими за функционирането на** цифровото съдържание в съответствие с договора,

*Изменение*

(14) Що се отнася до цифровото съдържание, предоставено не в замяна на определена цена, а срещу насрещна престация, различна от пари, настоящата директива следва **също** да се прилага по отношение на договори, при които **потребителят предоставя лични данни или други данни, които може да се използват** пряко или косвено **от доставчика**. Това следва да включва **също така договори, в които потребителят позволява достъп до и обработването на неговите или нейните лични данни от страна на доставчика**. Настоящата директива не следва да се прилага в случаите, когато доставчикът събира данни, **които са използвани изключително от доставчика, за да**

например географското местоположение, когато е необходимо, за да функционира мобилното приложение правилно, или само с цел изпълнение на законовите изисквания, например, когато в приложимите закони се изисква регистрация на потребителите с цел сигурност и идентификация. ***Настоящата директива също така не следва да се прилага в случаите, когато доставчикът събира информация, включително лични данни, като например IP адрес или друга автоматично генерирана информация, като например информация, събрана и предадена от „бисквитка“, която не е предоставена активно от потребителя, дори ако потребителят е приел да използва „бисквитката“. Тя не следва да се прилага и за случаи, при които потребителят е изложен на реклами единствено с цел получаване на достъп до цифрово съдържание.***

***функционира*** цифровото съдържание, ***включително за актуализиране на софтуера,*** в съответствие с договора, например географското местоположение, когато е необходимо, за да функционира мобилното приложение правилно, или само с цел изпълнение на законовите изисквания, например, когато в приложимите закони се изисква регистрация на потребителите с цел сигурност и идентификация.

## Изменение 5

### Предложение за директива Съображение 17

*Текст, предложен от Комисията*

***(17) Цифровото съдържание е от голямо значение в контекста на „Интернет на предметите“. Уместно е обаче специфичните въпроси за отговорността, свързана с „Интернет на предметите“, включително отговорността по отношение на договорите за данни и данните между машини, да бъдат разгледани отделно.***

*Изменение*

***заличава се***

## Изменение 6

### Предложение за директива



## Съображение 18

*Текст, предложен от Комисията*

(18) Договорите могат да включват общите условия на доставчика, които трябва да бъдат приети от потребителя. При някои видове цифрово съдържание доставчиците често описват услугата и свързаните с услугата измерими цели в споразумение за нивото на обслужване. Тези споразумения за нивото на обслужване обикновено се прилагат към основния договор и представляват важна съставна част от договорните отношения между доставчика и потребителя. Те следва да са обхванати от определението на термина „договор“ по смисъла на настоящата директива и следователно трябва да са в съответствие с посочените в нея правила.

*Изменение*

(18) Договорите могат да включват общите условия на доставчика, които трябва да бъдат приети от потребителя. При някои видове цифрово съдържание доставчиците често описват услугата и свързаните с услугата измерими цели в споразумение за нивото на обслужване. Тези споразумения за нивото на обслужване обикновено се прилагат към основния договор и представляват важна съставна част от договорните отношения между доставчика и потребителя. Те следва да са обхванати от определението на термина „договор“ по смисъла на настоящата директива и следователно трябва да са в съответствие с посочените в нея правила. ***Когато съгласието за обработката на лични данни е дадено като насрещна престация, различна от парична сума, договорът следва да съдържа информация относно обработката, предвидена съгласно Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета<sup>1</sup>, но тази информация следва да бъде ясно разграничима от другите елементи на договора. Освен това лесно разбираеми икони следва да илюстрират основните елементи от обработката на личните данни.***

---

<sup>1</sup> Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните) (ОВ L 119, 4.5.2016, стр. 1).

## Изменение 7

### Предложение за директива Съображение 22

*Текст, предложен от Комисията*

(22) **Защитата на физическите лица при обработването на лични данни се урежда от Директива 95/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и от Директива 2002/58/ЕО на Европейския парламент и на Съвета<sup>2</sup>, които са напълно приложими в контекста на договорите за предоставяне на цифрово съдържание.** Тези директиви вече са установили правна рамка в областта на личните данни в Съюза. Изпълнението и прилагането на настоящата директива следва да се осъществява в пълно съответствие с тази правна рамка.

---

<sup>1</sup>. *ОВ L 281, 23/11/1995 г., стр. 31 - 50*[след приемането да се замени с *Общия регламент относно защитата на данните*].

<sup>2</sup>. *ОВ L 201, 31.7.2002 г., стр. 37 – 47.*

*Изменение*

(22) **Упражняването на дейности, попадащи в обхвата на настоящата директива, включва обработката на лични данни. Настоящата директива не засяга приложимите разпоредби на законодателството на Съюза, свързани с обработката на лични данни в Съюза, по-специално Регламент (ЕС) 2016/679 и Директива 2002/58/ЕО на Европейския парламент и на Съвета<sup>2</sup>, които уреждат обработката на лични данни, извършвана в държавите членки под надзора на компетентните органи на държавите членки, в частност обществените независими органи, определени от държавите членки.** Тези правни актове вече са установили правна рамка в областта на личните данни в Съюза и са напълно приложими в контекста на договорите за предоставяне на цифрово съдържание. Изпълнението и прилагането на настоящата директива следва да се осъществява в пълно съответствие с тази правна рамка.

---

<sup>2</sup>. *ОВ L 201, 31.7.2002 г., стр. 37 – 47.*

#### Обосновка

*Важно е да се гарантира, че обработката на личните данни, която се извършва за целите на предоставянето на цифрово съдържание, е в пълно съответствие със законодателството на ЕС относно защитата на личните данни, включително с новия Общ регламент относно защитата на данните, който има хоризонтален характер.*

## Изменение 8

### Предложение за директива Съображение 25

*Текст, предложен от Комисията*

(25) В случаите, когато в договора не се предоставят достатъчно ясни и всеобхватни показатели **за** установяване на съответствието на цифровото съдържание с договора, е необходимо да се определят **обективни** критерии за съответствие, за да се гарантира, че потребителите не са лишени от правата си. В такива случаи съответствието с договора следва да се оценява предвид целта, за която обикновено се използва цифрово съдържание със същото описание.

*Изменение*

(25) В случаите, когато в договора не се предоставят достатъчно ясни и всеобхватни показатели, **съобразени с потребителите към които договорът е насочен, и целящи** установяване на съответствието на цифровото съдържание с договора, е необходимо да се определят критерии за съответствие, за да се гарантира, че потребителите **разбират в достатъчна степен и** не са лишени от правата си. В такива случаи съответствието с договора следва да се оценява предвид целта, за която обикновено се използва цифрово съдържание със същото описание, **наличните технически стандарти, както и разумните очаквания на потребителите.**

## Изменение 9

### Предложение за директива Съображение 27

*Текст, предложен от Комисията*

(27) Услугите и технологиите, основани на данни, носят значителни ползи, но в същото време създават известна уязвимост. Както беше потвърдено в Стратегията за цифров единен пазар, от основно значение е да се осигури високо равнище на мрежова и информационна сигурност в целия Европейски съюз, за да се гарантира спазването на основните права, като например правото на неприкосновеност на личния живот и личните данни, за да се повиши доверието на потребителите

*Изменение*

(27) Услугите и технологиите, основани на данни, носят значителни ползи, но в същото време създават известна уязвимост. Както беше потвърдено в Стратегията за цифров единен пазар, от основно значение е да се осигури високо равнище на мрежова и информационна сигурност в целия Европейски съюз, за да се гарантира спазването на основните права, като например правото на **защита на онлайн** и личните данни, за да се

като цяло и по-специално в цифровата икономика. Поради широкото разпространение на софтуерни продукти качества като надеждност, сигурност и адаптивност към променящите се потребности също се превръщат в основна грижа. Следователно все по-важно е услугите и технологиите, основани на данни, да гарантират, че тези качества са осигурени **до степен, съответстваща на ролята и функцията на тези технологии**. По-специално, качеството от гледна точка на сигурността и надеждността се превръща в основен проблем за наличието на иновативни, комбинирани услуги, които трябва да разчитат на взаимното свързване на различни системи в различни области.

повиши доверието на потребителите като цяло и по-специално в цифровата икономика. Поради широкото разпространение на софтуерни продукти качества като надеждност, сигурност и адаптивност към променящите се потребности също се превръщат в основна грижа. Следователно все по-важно е услугите и технологиите, основани на данни, да гарантират, че тези качества са осигурени **във възможно най-голяма степен**. По-специално, качеството от гледна точка на сигурността и надеждността се превръща в основен проблем за наличието на иновативни, комбинирани услуги, които трябва да разчитат на взаимното свързване на различни системи в различни области.

## Изменение 10

### Предложение за директива Съображение 37

*Текст, предложен от Комисията*

(37) На второ място, потребителят следва да има право на намаляване на цената или прекратяване на договора. Правото на потребителя на прекратяване на договора следва да бъде ограничено до случаите, при които например привеждането на цифровото съдържание в съответствие е невъзможно, а несъответствието засяга основните работни характеристики на цифровото съдържание. Когато потребителят прекратява договора, доставчикът следва да възстанови цената, платена от потребителя, или когато цифровото съдържание не се предоставя срещу плащане на определена цена, а срещу достъп до данни, предоставени от потребителя, доставчикът следва да се въздържа от използването им, от прехвърлянето им на трети лица или от позволяването на

*Изменение*

(37) На второ място, потребителят следва да има право на намаляване на цената или прекратяване на договора. Правото на потребителя на прекратяване на договора следва да бъде ограничено до случаите, при които, например, привеждането на цифровото съдържание в съответствие е невъзможно, а несъответствието засяга основните работни характеристики на цифровото съдържание. Когато потребителят прекратява договора, доставчикът следва да възстанови цената, платена от потребителя, или когато цифровото съдържание не се предоставя срещу плащане на определена цена, а срещу достъп до данни, предоставени от потребителя, **като насрещна престация за доставеното цифрово съдържание, или до данни, създадени от**

трети лица да осъществят достъп до тях след прекратяването на договора. Изпълнението на задължението за въздържане от използване на данните следва да означава в случаите, когато насрещната престация се състои в предоставянето на лични данни, че доставчикът следва да предприеме всички мерки, за да спази правилата за защита на данните, като ги заличи или ги направи анонимни по такъв начин, че потребителят да не може да бъде идентифициран с каквито и да било средства, които е вероятно да бъдат използвани в разумна степен от доставчика или от друго лице. Без да се засягат задълженията на администратора на лични данни съгласно *Директива 95/46/ЕО*, доставчикът не следва да се задължава да предприема каквито и да било допълнителни стъпки по отношение на данните, които е предоставил законно на трети лица в рамките на срока на договора за предоставяне на цифрово съдържание.

*потребителя по време на срока на договора*, доставчикът следва да се въздържа от използването им, от прехвърлянето им на трети лица или от позволяването на трети лица да осъществят достъп до тях след прекратяването на договора. Изпълнението на задължението за въздържане от използване на данните следва да означава в случаите, когато насрещната престация се състои в предоставянето на лични данни, че доставчикът следва да предприеме всички мерки, за да спази правилата за защита на данните, като ги заличи или ги направи анонимни по такъв начин, че потребителят да не може да бъде идентифициран с каквито и да било средства, които е вероятно да бъдат използвани в разумна степен от доставчика или от друго лице. *Ако доставчикът използва техники за защита на личните данни, като псевдонимизация, както се изисква съгласно Регламент (ЕС) № 2016/679, доставчикът следва да се въздържа от използване на тези данни само след искане от потребителя.* Без да се засягат задълженията на администратора на лични данни съгласно *Регламент (ЕС) 2016/679*, доставчикът не следва да се задължава да предприема каквито и да било допълнителни стъпки по отношение на данните, които е предоставил законно на трети лица в рамките на срока на договора за предоставяне на цифрово съдържание.

## Изменение 11

### Предложение за директива Съображение 38

*Текст, предложен от Комисията*

(38) При прекратяване доставчикът следва също така да се въздържа да

*Изменение*

(38) При прекратяване доставчикът следва също така да се въздържа да

използва съдържанието, *генерирано* от потребителя. При все това, в случаите, в които повече от един потребител е *генерирал* конкретно съдържание, доставчикът има право да продължи да използва съдържанието, *генерирано* от потребителя, когато другите потребители го използват.

## Изменение 12

### Предложение за директива Съображение 39

*Текст, предложен от Комисията*

(39) За да се гарантира, че потребителят се възползва от ефективна защита по отношение на правото на прекратяване на договора, доставчикът следва да позволи на потребителя да извлече обратно всички данни, въведени *от него*, създадени от *него* посредством използването на цифровото съдържание *или генерирани по време на използването на цифровото съдържание от потребителя*. Това задължение следва да обхване данните, които доставчикът е длъжен да запази съгласно договора за предоставяне на цифрово съдържание, както и данните, които доставчикът в действителност е запазил във връзка с договора.

## Изменение 13

### Предложение за директива Съображение 44

*Текст, предложен от Комисията*

(44) Принципът на отговорността на доставчика за вреди е основен елемент на договорите за предоставяне на цифрово съдържание. С цел увеличаване на доверието на

използва съдържанието, *създадено* от потребителя. При все това, в случаите, в които повече от един потребител е *създал* конкретно съдържание, доставчикът има право да продължи да използва съдържанието, *създадено* от потребителя, когато другите потребители го използват.

*Изменение*

(39) За да се гарантира, че потребителят се възползва от ефективна защита по отношение на правото на прекратяване на договора, доставчикът, *по искане на потребителя*, следва да позволи на потребителя да извлече обратно всички данни, въведени *или* създадени от *потребителя* посредством използването на цифровото съдържание. Това задължение следва да обхване данните, които доставчикът е длъжен да запази съгласно договора за предоставяне на цифрово съдържание, както и данните, които доставчикът в действителност е запазил във връзка с договора.

потребителите в цифровото съдържание, този принцип следва да бъде уреден на равнището на Съюза, така че да се гарантира, че потребителите не понасят вреди, ако **техният хардуер или софтуер е повреден** от цифрово съдържание, което не е в съответствие с договора. Поради това потребителите следва да имат право на обезпечение за вреди, нанесени **на цифровата среда** на потребителя поради липса на съответствие с договора или непредоставяне на цифровото съдържание. Държавите членки обаче следва да са тези, които определят подробните условия за упражняването на правото на обезщетение за вреди, като същевременно се взема предвид, че намалението на цената за бъдещо предоставяне на цифровото съдържание, особено когато се предлага от доставчиците като единствено обезщетение за претърпените щети, не поставя непременно потребителя възможно най-близо до положението, в което би се намирал, ако цифровото съдържание е било надлежно предоставено и е било в съответствие с договора.

потребителите в цифровото съдържание, този принцип следва да бъде уреден на равнището на Съюза, така че да се гарантира, че потребителите не понасят вреди, ако **им бъде причинена вреда** от цифрово съдържание, което не е в съответствие с договора. Поради това потребителите следва да имат право на обезпечение за вреди, нанесени на потребителя поради липса на съответствие с договора или непредоставяне на цифровото съдържание. Държавите членки обаче следва да са тези, които определят подробните условия за упражняването на правото на обезщетение за вреди, като същевременно се взема предвид, че намалението на цената за бъдещо предоставяне на цифровото съдържание, особено когато се предлага от доставчиците като единствено обезщетение за претърпените щети, не поставя непременно потребителя възможно най-близо до положението, в което би се намирал, ако цифровото съдържание е било надлежно предоставено и е било в съответствие с договора. **Държавите членки следва да имат възможност, когато се определят правилата във връзка с това, да предвидят намалена или повишена степен на отговорност за вреди, за да се направи разграничение между доставчиците, които са направили всичко по силите си да ограничат възможността от вреди, например чрез спазване на кодекси за най-добри практики за отрасъла, базово равнище на сигурност или международни стандарти, и тези, които са проявили небрежност в това отношение.**

#### Обосновка

*Предложението ограничава отговорността на доставчика до икономическите вреди, нанесени на хардуера и софтуера на потребителя. Това е твърде ограничено, тъй като може да има случаи, при които на потребителя се причиняват значителни икономически или нематериални загуби, отделно от всякакви вреди, свързани с*

неговата цифрова среда. Освен това, за да се насърчи по-силно чувство на отговорност и отчетност сред доставчиците, на държавите членки следва да бъде разрешено, при определянето на подробни правила за вредите, да направят разграничение между тези доставчици, които са направили всичко по силите си, за да ограничат възможността за вреди, и тези, които не са.

## Изменение 14

### Предложение за директива Съображение 55

*Текст, предложен от Комисията*

(55) Настоящата директива зачита основните права и съблюдава принципите, утвърдени по-специално от Хартата на основните права на Европейския съюз, и по-конкретно в членове 16, 38 и 47 от нея,

*Изменение*

(55) Настоящата директива зачита основните права и съблюдава принципите, утвърдени по-специално от Хартата на основните права на Европейския съюз, и по-конкретно в членове **7, 8**, 16, 38 и 47 от нея.

## Изменение 15

### Предложение за директива Член 2 – точка 1 – буква а

*Текст, предложен от Комисията*

а) данни, които се произвеждат и предоставят в цифров вид, **например** видеозапис, аудиозапис, приложения, електронни игри и всеки друг софтуер,

*Изменение*

а) данни, които се произвеждат и предоставят в цифров вид, **включително** видеозапис, аудиозапис, приложения, електронни игри и всеки друг софтуер,

## Изменение 16

### Предложение за директива Член 2 – точка 1 а (нова)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**1а.** „лични данни“ означава лични данни, както е определено в член 4, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 2016/679;



## Изменение 17

### Предложение за директива

#### Член 2 – точка 5

*Текст, предложен от Комисията*

5. „обезщетение“ означава парична сума, която потребителите имат право да получат като обезщетение за **икономическите вреди, нанесени на тяхната цифрова среда;**

*Изменение*

5. „обезщетение“ означава парична сума, която потребителите имат право да получат като обезщетение за **имуществени и неимуществени вреди;**

#### *Обосновка*

*Предложението ограничава отговорността на доставчика до икономическите вреди, нанесени на хардуера и софтуера на потребителя. Това е твърде ограничаващо, тъй като може да има случаи, при които на потребителя се причиняват значителни икономически или неимуществени загуби, отделно от всякакви вреди, свързани с неговата цифрова среда, например ако в даден софтуер има грешка, която позволява на хакери да получат достъп до компютъра на потребителя и да откраднат самоличността му с цел използване на фалшива самоличност. Подобна разпоредба е включена и в новия Общ регламент относно защитата на данните*

## Изменение 18

### Предложение за директива

#### Член 3 – параграф 1

*Текст, предложен от Комисията*

1. Настоящата директива се прилага за всеки договор, по който доставчикът предоставя цифрово съдържание на потребителя или се задължава да направи това, като в замяна потребителят трябва да заплати определена цена или **активно да предостави насрещна prestation, различна от парична сума, под формата на лични данни или други данни.**

*Изменение*

1. Настоящата директива се прилага за всеки договор, по който доставчикът предоставя цифрово съдържание **или цифрова услуга** на потребителя или се задължава да направи това, като в замяна потребителят трябва да заплати определена цена или **предоставя своите лични данни или други данни вместо заплащане с парични средства, доколкото това е възможно в съответствие с Регламент (ЕС) № 2016/679. Договорът изрично посочва кои лични данни се предоставят в**

*замяна на предоставеното съдържание.*

## Изменение 19

### Предложение за директива Член 3 – параграф 4

*Текст, предложен от Комисията*

4. Настоящата директива не се прилага за **цифрово съдържание, което е предоставено срещу насрещна престация, различна от парична сума, доколкото доставчикът иска от потребителя да предостави лични данни, чието обработване е строго необходимо за изпълнението на договора** или за спазването на **правните изисквания и доставчикът не обработва допълнително тези данни по начин, който е несъвместим с тази цел. Настоящата директива също така не се прилага за други данни, които доставчикът изисква от потребителя да предостави с цел да се гарантира, че цифровото съдържание е в съответствие с договора или че покрива** правните изисквания, и доставчикът не **използва** тези данни с **търговски** цели.

*Изменение*

4. Настоящата директива не се прилага, **когато личните данни или други данни, предоставени на разположение** от потребителя, **се използват от доставчика изключително за предоставянето на цифровото съдържание или за да изпълни** правните изисквания, и доставчикът не **обработва** тези данни за **никакви други** цели.

## Изменение 20

### Предложение за директива Член 3 – параграф 7

*Текст, предложен от Комисията*

7. Ако някоя от разпоредбите на настоящата директива противоречи на разпоредба на друг акт на Съюза, **уреждащ конкретен сектор или предмет**, разпоредбата на другия акт на

*Изменение*

7. Ако някоя от разпоредбите на настоящата директива противоречи на разпоредба на друг акт на Съюза, разпоредбата на другия акт на Съюза има предимство пред настоящата

Съюза има предимство пред настоящата директива.

директива.

## Изменение 21

### Предложение за директива

#### Член 3 – параграф 8

*Текст, предложен от Комисията*

8. **Настоящата** директива не **засяга** защитата на физическите лица при обработването на лични данни.

*Изменение*

8. **Никаква разпоредба от настоящата директива или от акт, който я транспонира в националното право, не следва да намалява или подкопава по никакъв начин защитата на физическите лица при обработването на лични данни, съгласно предвиденото в Регламент (ЕС) № 2016/679 и в Директива 2002/58/ЕО.**

## Изменение 22

### Предложение за директива

#### Член 3 – параграф 9 а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**9 а. Когато в контекста на доставката на цифрово съдържание в рамките на обхвата на настоящата директива, се прилага законодателството на държава членка, различна от държавата членка, в която постоянно пребивава потребителят, доставчикът уведомява потребителя за това преди встъпването в договорни отношения.**

## Изменение 23

### Предложение за директива

#### Член 5 – параграф 2

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

2. Доставчикът предоставя цифровото съдържание непосредствено след сключването на договора, освен ако страните не са договорили друго. Предоставянето се счита, че се извършва, когато цифровото съдържание се предоставя на потребителя или, когато се прилага параграф 1, буква б), на третото лице, избрано от потребителя, в зависимост от това кое от двете настъпи по-рано.

2. Доставчикът предоставя цифровото съдържание непосредствено след сключването на договора, освен ако страните не са договорили друго, **и без да се засяга член 16, буква м) от Директива 2011/83/ЕС**. Предоставянето се счита, че се извършва, когато цифровото съдържание се предоставя на потребителя или, когато се прилага параграф 1, буква б) **от този член**, на третото лице, избрано от потребителя, в зависимост от това кое от двете настъпи по-рано.

---

## Изменение 24

### Предложение за директива Член 6 – параграф 1 – уводна част

*Текст, предложен от Комисията*

1. За да съответства на договора, цифровото съдържание трябва, където е уместно:

*Изменение*

1. **Договорът включва всички съответни характеристики за оценката на съответствието на цифровото съдържание, както и цялата относима информация относно обработването на лични данни в съответствие със задълженията съгласно Регламент (ЕС) № 2016/679.** За да съответства на договора, цифровото съдържание трябва, където е уместно:

## Изменение 25

### Предложение за директива Член 6 – параграф 1 – буква г

*Текст, предложен от Комисията*

г) да бъде актуализирано съгласно предвиденото в договора.

*Изменение*

г) да бъде актуализирано съгласно предвиденото в договора **или, ако е необходимо, да се гарантират**

*характеристиките, предвидени в букви а) и б), по-специално непрекъснатост и сигурност.*

## Изменение 26

### Предложение за директива Член 6 – параграф 2 – уводна част

*Текст, предложен от Комисията*

2. *Доколкото договорът не определя, където е уместно, по ясен и разбираем начин изискванията за цифровото съдържание съгласно параграф 1, цифровото съдържание е годно за целите, за които обикновено се използва цифрово съдържание със същото описание, включително по отношение на неговата функционалност, оперативна съвместимост и други работни характеристики като достъпност, непрекъснатост и сигурност, като се има предвид:*

*Изменение*

2. *В допълнение към спазването на всички изисквания за съответствие, включени в договора, както е предвидено от параграф 1, цифровото съдържание е годно за целите, за които обикновено се използва цифрово съдържание със същото описание **и притежава качествата**, включително по отношение на неговата функционалност, оперативна съвместимост и други работни характеристики като достъпност, непрекъснатост и сигурност, **които потребителите могат разумно да очакват**, като се има предвид:*

## Изменение 27

### Предложение за директива Член 6 – параграф 2 – буква а

*Текст, предложен от Комисията*

а) дали цифровото съдържание се предоставя срещу заплащането на определена цена или **друга** насрещна престация, различна от парична сума;

*Изменение*

а) дали цифровото съдържание се предоставя срещу заплащането на определена цена или насрещна престация, различна от парична сума, **чрез предоставянето на лични данни или други данни съгласно член 3, параграф 1;**

## Изменение 28

### Предложение за директива Член 6 – параграф 2 – буква а а (нова)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**аа) оправданите правни очаквания на потребителите;**

*Обосновка*

*В предложението цифровото съдържание трябва да съответства на предвиденото в договора и само ако нищо не е предвидено в договора, биха могли да бъдат използвани по-обективни критерии за оценка на съответствието (като технически стандарти или кодекси за поведение). Продуктите на цифровото съдържание обаче често са толкова сложни, че от потребителя не може да се очаква да разбира в пълна степен условията на договора и да вземе информирано решение. Поради това е препоръчително за установяване на съответствие по-често да се използват критерии, като например технически стандарти или оправдани правни очаквания.*

## Изменение 29

### Предложение за директива Член 6 – параграф 2 – буква б

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**б) когато е уместно, всички** съществуващи международни технически стандарти или, при липсата на такива технически стандарти, приложимите етични кодекси и добри практики в сектора; както и

**б) всички** съществуващи международни технически стандарти или, при липсата на такива технически стандарти, приложимите етични кодекси и добри практики в сектора; както и

## Изменение 30

### Предложение за директива Член 6 – параграф 2 – буква б а (нова)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**ба) всички съществуващи най-добри практики, свързани със системите за сигурност на информацията и цифровите среди;**

## Изменение 31

### Предложение за директива Член 6 – параграф 3

*Текст, предложен от Комисията*

3. Когато договорът предвижда, че цифровото съдържание се предоставя в течение на определен период от време, цифровото съдържание трябва да бъде в съответствие с договора през цялата продължителност на посочения период.

*Изменение*

3. Когато договорът предвижда, че цифровото съдържание **ще** се предоставя в течение на определен период от време, цифровото съдържание, **включително, когато е необходимо, актуализациите на сигурността, които трябва да бъдат предоставени от доставчика**, трябва да бъде в съответствие с договора през цялата продължителност на посочения период.

## Изменение 32

### Предложение за директива Член 6 – параграф 5 а (нов)

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**5 а. За да бъде в съответствие с договора, цифровото съдържание или цифровата услуга спазва принципите на „защита на личния живот още при проектирането“ и „неприкосновеност на личния живот по подразбиране“, посочени в член 25 от Регламент (ЕС) № 2016/679.**

## Изменение 33

### Предложение за директива Член 9 – параграф 3

*Текст, предложен от Комисията*

3. Потребителят сътрудничи на доставчика, доколкото е възможно и необходимо, за да се определи

*Изменение*

3. Потребителят сътрудничи на доставчика, доколкото е възможно и необходимо, за да се определи

цифровата среда на потребителя. Задължението за сътрудничество е ограничено до технически наличните средства, които предполагат най-малка намеса за потребителя. Когато потребителят не оказва сътрудничество, той носи доказателствената тежест по отношение на несъответствието с договора.

цифровата среда на потребителя. Задължението за сътрудничество е ограничено до технически наличните средства, които предполагат най-малка намеса за потребителя. Когато потребителят не оказва сътрудничество, той носи доказателствената тежест по отношение на несъответствието с договора. ***Потребителят не е длъжен да сътрудничи, когато доставчикът изисква достъп до частни или лични данни и комуникация.***

#### Изменение 34

##### Предложение за директива Член 10 – параграф 1 – буква б

*Текст, предложен от Комисията*

б) всяка липса на съответствие, която съществува към момента на предоставянето на цифровото съдържание; ***както и***

*Изменение*

б) всяка липса на съответствие, която съществува към момента на предоставянето на цифровото съдържание;

#### Изменение 35

##### Предложение за директива Член 10 – параграф 1 – буква б а (нова)

*Текст, предложен от Комисията*

ба) всеки пропуск в сигурността, който е бил известен на доставчика или за който може основателно да се допусне, че доставчикът е знаел, с оглед на най-добрите практики, свързани със системите за сигурност на информацията и цифровите среди; ***както и***

*Изменение*

ба) всеки пропуск в сигурността, който е бил известен на доставчика или за който може основателно да се допусне, че доставчикът е знаел, с оглед на най-добрите практики, свързани със системите за сигурност на информацията и цифровите среди; ***както и***

#### Изменение 36

##### Предложение за директива Член 12 – параграф 2



*Текст, предложен от Комисията*

2. Доставчикът привежда цифровото съдържание в съответствие с договора съгласно параграф 1 **в разумен срок** от момента, в който доставчикът е бил уведомен от потребителя за липсата на съответствие с договора и без значително неудобство за потребителя, като се вземе предвид естеството на цифровото съдържание и целта, за която потребителят е поискал това цифрово съдържание.

### Изменение 37

#### Предложение за директива Член 12 – параграф 5

*Текст, предложен от Комисията*

5. **Потребителят** може да прекрати договора **само** ако липсата на съответствие с договора намалява функционалността, оперативната съвместимост и други основни работни характеристики на цифровото съдържание като неговата достъпност, непрекъснатост и сигурност, когато това се изисква от член 6, параграфи 1 и 2. Доставчикът носи тежестта да докаже, че липсата на съответствие с договора не намалява функционалността, оперативната съвместимост и други основни работни характеристики на цифровото съдържание.

### Изменение 38

#### Предложение за директива Член 13 – параграф 2 – буква б

*Изменение*

2. Доставчикът привежда цифровото съдържание в съответствие с договора съгласно параграф 1 **без ненужно забавяне** от момента, в който доставчикът е бил уведомен от потребителя за липсата на съответствие с договора и без значително неудобство за потребителя, като се вземе предвид естеството на цифровото съдържание и целта, за която потребителят е поискал това цифрово съдържание.

*Изменение*

5. **Без да се накърняват други правни основания за прекратяване на договора, потребителят** може да прекрати договора, ако липсата на съответствие с договора намалява функционалността, оперативната съвместимост и други основни работни характеристики на цифровото съдържание като неговата достъпност, непрекъснатост и сигурност, когато това се изисква от член 6, параграфи 1 и 2. Доставчикът носи тежестта да докаже, че липсата на съответствие с договора не намалява функционалността, оперативната съвместимост и други основни работни характеристики на цифровото съдържание.

*Текст, предложен от Комисията*

б) доставчикът **взема всички мерки, които могат да се очакват, за да се въздържа** от използването на **на срещната престация, различна от парична сума, която** потребителят е предоставил срещу цифровото съдържание, и от използването на всички други данни, събрани от доставчика във връзка с предоставянето на цифровото съдържание, включително всяко съдържание, предоставено от потребителя, с изключение на съдържанието, което е било **генерирано** съвместно от потребителя и от други лица, които продължават да използват съдържанието;

*Изменение*

б) доставчикът се **въздържа** от използването на **лични данни или други данни, които** потребителят е предоставил **на разположение вместо парично плащане** срещу цифровото съдържание, и от използването на всички други данни, събрани от доставчика във връзка с предоставянето на цифровото съдържание, включително всяко съдържание, предоставено от потребителя, с изключение на съдържанието, което е било **създадено** съвместно от потребителя и от други лица, които продължават да използват съдържанието; **Доставчикът се въздържа от обработването на лични данни с единствената цел да допусне данни и съдържание, които не са лични, да бъдат свързани с потребителя, за да може да позволи на потребителя да ги извлече обратно съгласно буква в). Доставчикът спазва задълженията, приложими съгласно Регламент (ЕС) 2016/679.**

### Изменение 39

#### Предложение за директива Член 13 – параграф 2 – буква в

*Текст, предложен от Комисията*

в) доставчикът предоставя на потребителя технически средства за обратно извличане на цялото съдържание, предоставено от потребителя, и всички други данни, получени **или генерирани** чрез използването на цифровото съдържание от страна на потребителя, доколкото тези данни са били запазени от доставчика. Потребителят има право да извлича обратно съдържанието

*Изменение*

в) доставчикът, **по искане на потребителя**, предоставя на потребителя технически средства за обратно извличане на цялото съдържание, предоставено от потребителя, и всички други данни, получени чрез използването на цифровото съдържание от страна на потребителя, доколкото тези данни са били запазени от доставчика. Потребителят има право да извлича

безплатно, без **значително** неудобство, в разумен срок и в широко използван формат за данни;

обратно съдържанието безплатно, без неудобство, в разумен срок и в **структуриран**, широко използван **и машинночитаем** формат за данни, **както и има правото да предава това съдържание на друг доставчик без пречки от страна на първоначалния доставчик;**

## Изменение 40

### Предложение за директива Член 14 – параграф 1

*Текст, предложен от Комисията*

1. Доставчикът носи отговорност пред потребителя за всяка икономическа вреда, нанесена на **цифровата среда** на потребителя, в резултат на липса на съответствие с договора или непредоставяне на цифровото съдържание. Обезщетението поставя потребителя възможно най-близо до положението, в което потребителят би се намирал, ако цифровото съдържание е било надлежно предоставено и е било в съответствие с договора.

*Изменение*

1. Доставчикът носи отговорност пред потребителя за всяка икономическа вреда, нанесена на потребителя, в резултат на липса на съответствие с договора или непредоставяне на цифровото съдържание. Обезщетението поставя потребителя възможно най-близо до положението, в което потребителят би се намирал, ако цифровото съдържание е било надлежно предоставено и е било в съответствие с договора.

## Изменение 41

### Предложение за директива Член 14 – параграф 2

*Текст, предложен от Комисията*

2. Държавите членки определят подробни правила за упражняване на правото на обезщетение за вреди.

*Изменение*

2. Държавите членки определят подробни правила за упражняване на правото на обезщетение за вреди. **При установяването на тези правила държавите членки могат да предвидят намалена или повишена степен на отговорност за вреди въз основа на обективни критерии за оценка на усилията, положени от доставчика, за да се избегне несъответствие на цифровото**

*съдържание и настъпването на вредата, като например най-добри практики във връзка със сигурността или най-съвременни технологии.*

## Изменение 42

### Предложение за директива Член 15 – параграф 1 – уводна част

*Текст, предложен от Комисията*

1. Когато договорът предвижда, че цифровото съдържание се предоставя в течение на определен период от време, предвиден в договора, доставчикът може да измени функционалността, оперативната съвместимост и други основни работни характеристики на цифровото съдържание, като неговата достъпност, непрекъснатост **и сигурност, и доколкото тези изменения се отразяват отрицателно върху достъпа или използването на цифровото съдържание от потребителя**, само ако:

*Изменение*

1. Когато договорът предвижда, че цифровото съдържание **ще** се предоставя в течение на определен период от време, предвиден в договора, доставчикът може да измени функционалността, оперативната съвместимост и други основни работни характеристики на цифровото съдържание, като неговата достъпност **и** непрекъснатост, само ако:

## Изменение 43

### Предложение за директива Член 15 – параграф 1 – буква а а (нова)

*Текст, предложен от Комисията*

*aa) тази промяна е необходима с оглед на сигурността на съдържанието в съответствие с най-добрите практики;*

*Изменение*

*aa) тази промяна е необходима с оглед на сигурността на съдържанието в съответствие с най-добрите практики;*

## Изменение 44

### Предложение за директива Член 15 – параграф 1 – буква б

*Текст, предложен от Комисията*

*bb) тази промяна е необходима с оглед на сигурността на съдържанието в съответствие с най-добрите практики;*

*Изменение*

*bb) тази промяна е необходима с оглед на сигурността на съдържанието в съответствие с най-добрите практики;*

б) потребителят е уведомен в разумен предварителен срок за изменението чрез изрично уведомление *на траен носител*;

б) потребителят е уведомен в разумен предварителен срок за изменението чрез изрично уведомление;

## Изменение 45

### Предложение за директива Член 15 – параграф 1 – буква г

*Текст, предложен от Комисията*

г) при прекратяване на договора в съответствие с буква в), на потребителя се предоставят технически средства за обратно извличане на цялото предоставено съдържание съгласно член 13, параграф 2, буква в).

*Изменение*

г) при прекратяване на договора в съответствие с буква в), на потребителя се предоставят технически средства за обратно извличане на цялото предоставено съдържание съгласно **буква в) от член 13, параграф 2 или буква б) от член 16, параграф 4.**

## Изменение 46

### Предложение за директива Член 16 – параграф 4 – буква а

*Текст, предложен от Комисията*

а) доставчикът **взема всички мерки, които могат да се очакват, за да се въздържа** от използването на **друга насреещна престация, различна от парична сума, която** потребителят е предоставил срещу цифровото съдържание, и от използването на всички други данни, **събрани от доставчика** във връзка с **предоставянето** на цифровото съдържание, включително **и** всяко съдържание, предоставено от потребителя;

*Изменение*

а) доставчикът се **въздържа** от използването на **лични данни или други данни, които** потребителят е предоставил **на разположение вместо парично плащане** срещу цифровото съдържание, и от използването на всички други данни, **предоставени от потребителя** във връзка с **използването** на цифровото съдържание, включително всяко съдържание, предоставено от потребителя, **с изключение на съдържанието, което е било създадено съвместно от потребителя и от други лица, които продължават да го използват; Доставчикът се въздържа от обработването на лични данни с единствената цел да допусне**

*данни и съдържание, които не са лични, да бъдат свързани с потребителя, за да може да позволи на потребителя да ги извлече обратно съгласно буква в). Доставчикът спазва задълженията, приложими съгласно Регламент (ЕС) 2016/679;*

## Изменение 47

### Предложение за директива Член 16 – параграф 4 – буква б

*Текст, предложен от Комисията*

б) **доставчикът** предоставя на потребителя технически средства за обратно извличане на цялото съдържание, предоставено от потребителя, и всички други данни, получени **или генерирани** чрез използването на цифровото съдържание от страна на потребителя, доколкото тези данни са били запазени от доставчика. Потребителят има право да извлече съдържанието без значително неудобство, в разумен срок и в широко използван формат за данни; както и

*Изменение*

б) **доставчикът, по искане на потребителя**, предоставя на потребителя технически средства за обратно извличане на цялото съдържание, предоставено **на разположение** от потребителя, и всички други данни, получени чрез използването на цифровото съдържание от страна на потребителя, доколкото тези данни са били запазени от доставчика. Потребителят има право да извлече съдържанието **и данните** без значително неудобство, в разумен срок и в **структуриран**, широко използван **и машинночитаем** формат за данни, **както и има правото да предава въпросните съдържание и данни на друг доставчик без пречки от страна на първоначалния доставчик**; както и

## Изменение 48

### Предложение за директива Член 18 – параграф 1

*Текст, предложен от Комисията*

1. Държавите членки осигуряват наличието на **подходящи и** ефективни

*Изменение*

1. Държавите членки осигуряват наличието на ефективни **и възпиращи**

средства за гарантиране спазването на настоящата директива.

средства за гарантиране спазването на настоящата директива.

#### *Обосновка*

*Реално укрепване на тези нови права на потребителите ще се осъществи само ако държавите членки въведат действително ефективни и възпиращи санкции, като се вземат предвид и значителните търговски предимства, които доставчиците на цифрово съдържание могат да получат чрез агресивно увеличаване на пазарния си дял в ущърб на правата на потребителите.*

#### **Изменение 49**

##### **Предложение за директива**

##### **Член 18 – параграф 2 – буква в а (нова)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

**ва) организации, които работят в областта на защитата на правата и свободите на субектите на данни с оглед на защитата на техните лични данни.**

#### *Обосновка*

*Въз основа на член 80 от Общия регламент относно защитата на данните.*

#### **Изменение 50**

##### **Предложение за директива**

##### **Член 19 а (нов)**

*Текст, предложен от Комисията*

*Изменение*

##### **Член 19 а**

##### **Защита на данните**

**Обработването на лични данни, извършвано в контекста на дейностите, осъществявани съгласно настоящата директива, следва да е в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕС) № 2016/679 и на Директива 2002/58/ЕО.**

## Изменение 51

### Предложение за директива Член 22 – параграф 1

*Текст, предложен от Комисията*

1. Комисията прави преглед на прилагането на настоящата директива не по-късно от *[пет* години след датата на нейното влизане в сила] и представя доклад на Европейския парламент и на Съвета. В доклада се разглеждат, наред с другото, основанията за хармонизиране на правилата, приложими към договорите за предоставяне на цифрово съдържание, предоставяно срещу насрещна престация, различна от тази, обхваната от настоящата директива, и по-специално предоставяно срещу реклама или непряко събиране на данни.

*Изменение*

1. Комисията прави преглед на прилагането на настоящата директива не по-късно от *[три* години след датата на нейното влизане в сила] и представя доклад на Европейския парламент и на Съвета. В доклада се разглеждат, наред с другото, ***взаимодействието и съответствието с Регламент (ЕС) № 2016/679, както и*** основанията за хармонизиране на правилата, приложими към договорите за предоставяне на цифрово съдържание, предоставяно срещу насрещна престация, различна от тази, обхваната от настоящата директива, и по-специално предоставяно срещу реклама или непряко събиране на данни.



## ПРОЦЕДУРА НА ПОДПОМАГАЩАТА КОМИСИЯ

<b>Заглавие</b>	Договорите за предоставяне на цифрово съдържание	
<b>Позовавания</b>	COM(2015)0634 – C8-0394/2015 – 2015/0287(COD)	
<b>Водещи комисии</b> Дата на обявяване в заседание	IMCO 21.1.2016	JURI 21.1.2016
<b>Становище, изказано от</b> Дата на обявяване в заседание	LIBE 21.1.2016	
<b>Докладчик по становище:</b> Дата на назначаване	Marju Lauristin 16.3.2016	
<b>Член 55 - Съвместни заседания на комисии</b> Дата на обявяване в заседание	28.4.2016	
<b>Разглеждане в комисия</b>	12.7.2016	8.11.2016
<b>Дата на приемане</b>	8.11.2016	
<b>Резултат от окончателното гласуване</b>	+: -: 0:	41 4 2
<b>Членове, присъствали на окончателното гласуване</b>	Martina Anderson, Gerard Batten, Malin Björk, Michał Boni, Caterina Chinnici, Rachida Dati, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Cornelia Ernst, Tanja Fajon, Mariya Gabriel, Kinga Gál, Ana Gomes, Nathalie Griesbeck, Jussi Halla-aho, Sophia in 't Veld, Barbara Kudrycka, Marju Lauristin, Juan Fernando López Aguilar, Roberta Metsola, Claude Moraes, Péter Niedermüller, Judith Sargentini, Birgit Sippel, Csaba Sógor, Helga Stevens, Bodil Valero, Udo Voigt, Beatrix von Storch, Josef Weidenholzer, Cecilia Wikström, Kristina Winberg, Tomáš Zdechovský	
<b>Заместници, присъствали на окончателното гласуване</b>	Kostas Chrysogonos, Carlos Coelho, Anna Maria Corazza Bildt, Pál Csáky, Miriam Dalli, Daniel Dalton, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Ska Keller, Miltiadis Kyrkos, Jeroen Lenaers, Ulrike Lunacek, Andrejs Mamikins	
<b>Заместници (чл. 200, пар. 2), присъстващи на окончателното гласуване</b>	Vilija Blinkevičiūtė, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Maria Noichl	